Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 63 (1945)

Heft: 139

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 139 Bern, Montag 18. Juni 1945 — 63. Jahrgang — 63me année — Berne, lundi 18 juin 1945 **No 139**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir diejenigen Abonnenten, welche das Blatt für **1, 2, 3 oder 6 Monate** abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 30. Juni abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefl. beachten zu wollen und vor **Ende des** Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind bei der Post anzubringen.

DIE ADMINISTRATION.

Renouvellement de l'abonnement

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour **1, 2, 3 ou 6 mois** viendront à échéance le 30 juin. Ils auront reçu ces jours la note du bureau des postes pour le renouvellement. Nous prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement **avant la fin du mois.** Pour le service interne suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'ADMINISTRATION.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 110675—110693.
Nahrungsmittel-AG., Beinwil a. See.
Compagnie du chemin de fer de Martigny au Châtelard.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 745 B/45 der Preiskontrollstelle des EVD über Preise für ausländische Trockenfrüchte. Prescriptions nº 745 B/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant les prix des fruits secs étrangers. Prescrizione N. 745 B/45 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente prezzi della frutta secca estera.
Poststücke nach dem Ausland; Beischluss von Schriftstücken. Colis postaux à destination de l'étranger; adjonctions manuscrites. Pacchi postali a destinazione dell'estero; inclusione di scritture..
Esportazione di merci con la posta-lettere.
Schweizerische Ueberseetransporte. Transports maritimes suisses.
Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Schweizerischer Geldmarkt.
Telephonverkehr mit Brasilien. Correspondance téléphonique avec le Brésil.
Telephonverkehr mit Amerika. Relations téléphoniques avec l'Amérique. Relazioni telefoniche con l'America.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 31. Dezember 1929, Beleg I/5567, von Fr. 5000, haftend im I. Rang auf Grundbuchblatt Roggwil Nr. 2152, der Frau Rosina Grütter-Stettler, Alberts Witwe, Hausfrau in Roggwil. Das Kapital ist abbezahlt worden. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 219¹)

Aarwangen, den 11. Juni 1945. **Der Gerichtspräsident:** Briner.

Vermisst werden: Schuldbrief vom 27. Januar 1927, Belege I/1750, Fr. 3000, in II. Pfdst. auf Grundbuch von Belp Nrn. 313 und 739 des Fritz Winzenried, Kefigässli, Belp, zu seinen Gunsten lautend, sowie Schuldbrief vom 19. Dezember 1933, Belege I/5140, Fr. 1000, in III. Pfdst. auf den nämlichen Grundstücken und lautend zugunsten des nämlichen Eigentümers. Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, sie bis 22. Juni 1946 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, widrigenfalls sie für kraftlos erklärt werden. (W 222¹)

Belp, den 12. Juni 1945. **Der Gerichtsschreiber:** Wettstein.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief Fr. 500, vom 15. September 1916, Beleg Serie I/1436, haftend auf Grundstück Nr. 583 von Adelboden des David Zumkehr, Landwirt, Boden, Adelboden.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben bis zum 25. Juni 1946 dem Richteramt Frutigen vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (W 223¹)

Frutigen, den 11. Juni 1945. **Der Gerichtspräsident:** Burn.

Es werden die nachfolgenden Sparhefte der Ersparniskasse Huttwil vermisst: Nr. 4958, lautend auf den Namen der Elise Hiltbrunner-Leuenberger, Boden, Rohrbach (haltend per 31. Dezember 1944 Fr. 1885.70); Nr. 6661, lautend auf den Namen der Liseli Hiltbrunner-Leuenberger, Boden, Rohrbach (haltend per 31. Dezember 1944 Fr. 3877.40).

Der oder die Inhaber obgenannter Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert einer Frist von sechs Monaten, von der ersten Ankündigung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (W 221¹)

Trachselwald, den 11. Juni 1945. **Der Gerichtspräsident:** Maier.

Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu du chéque au porteur «Ueberbringer» nº 868178, tiré par Bata Schuh AG., à Möblin (Argovie), sur la Société de banque suisse à Genève, en date du 27 décembre 1944, au montant de fr. 7441. 23, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à partir de la première publication de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B. XIV. (W 149¹)

Tribunal de première instance de Genève: Edouard Barde, président.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel somme, conformément aux articles 977 et 983 CO., le détenteur inconnu des livrets d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise nº 97057, au nom de Joseph Burgat, de fr. 5422.65, valeur 19 février 1945, et nº 95280, au porteur, de fr. 1551.60, valeur 15 janvier 1945, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai expirant le 31 décembre 1945, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 220¹)

Neuchâtel, le 8 juin 1945. **Le président du Tribunal I:** Jeanprêtre.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par jugement du 15 juin 1945, le Tribunal a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au montant de fr. 200, au porteur, inscrite au registre foncier de Genève le 9 avril 1934, sous P. j. B. 687, lettre N, au grand livre 578 nº 79, grevant la parcelle 1336 de la commune d'Onex.

Tribunal de première instance de Genève:

A. X. (W 233) Ferd. Charrot, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

13. Juni 1945.

Käsereigenossenschaft von Allenwil und Umgebung, in Allenwil, Gemeinde Schüpfen (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1940, Seite 1698). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Sekretär Alexander Münger; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt als Sekretär Fritz Ruchti, 1917, von Rapperswil (Bern), in Allenwil, Gemeinde Schüpfen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Bern

9. Juni 1945.

Kaminbau G.m.b.H. (Constructions de cheminées S. à r. l.), in Wabern bei Bern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1941, Seite 1621). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 7. April 1945 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Vertrieb, die Begutachtung und Prüfung von Kaminbauten, Kaminelementen, Kaminbausteinen und insbesondere von Rauchsaugern aller Art. Die Gesellschaft kann sich mit der Fabrikation und dem Handel verwandter Produkte befassen und sich an gleichartigen oder andern Unternehmungen beteiligen. Namentlich bezweckt sie die Auswertung der zur Patentierung angemeldeten Erfindung (Nr. 98501) «Einrichtung zur Förderung des Schornsteinzuges», sei es direkt durch Fabrikation und Vertrieb, sei es indirekt durch Abgabe von Lizenzen oder auf andere Weise. Sie kann ferner alle Geschäfte tätigen,

wie die Finanzierung von Versuchen und Erfindungen oder Erwerb und Verkauf von Patenten und Lizenzen, sofern dadurch der Zweck der Gesellschaft gefördert wird. Friedrich Reinhard ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist durch Barzahlung an den Gesellschafter und Geschäftsführer Armin Burger übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 19 000 auf Fr. 20 000. Der bisherige Geschäftsführer Hans Gottlieb Burger, von Heiligenschwendi (Bern), in Wabern, Gemeinde Köniz, ist nunmehr als Gesellschafter der Gesellschaft beigetreten mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, welche durch Verrechnung mit seiner Forderung an die Gesellschaft liberiert worden ist. Ferner ist Viktor Meyer, von Herisau, in Bern, der Gesellschaft beigetreten mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 in bar. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende 3 Stammeinlagen: Fr. 20 000, lautend auf Armin Burger, bisheriger Gesellschafter und Geschäftsführer; Fr. 20 000, lautend auf Hans Gottlieb Burger, bisheriger Geschäftsführer und jetzt noch Gesellschafter; und Fr. 10 000, lautend auf den vorerwähnten neuen Gesellschafter Viktor Meyer.

Bureau Biel

12. Juni 1945. Bäckerei-Konditorei.
E. Spahr-Junker, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Ernst Spahr, von Wyssachen, in Biel. Bäckerei und Konditorei. Seevorstadt 32.

12. Juni 1945. Chemische Produkte usw.
Fritz Aegerter, in Biel, Vertrieb chemischer Produkte und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 250 vom 27.Oktober 1942, Seite 2446). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

13. Juni 1945.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la S.A. Louis Brandt et frère, OMEGA Watch Co., in Biel, Stiftung (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1943, Seite 446). Der Name der Stiftung wurde laut Beschluss des Stiftungsrates vom 7.Juni 1945 und Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 20. April 1945 abgeändert in **Fonds de prévoyance Louis-Paul et César Brandt en faveur du personnel de la S.A. Louis Brandt et frère, OMEGA Watch Co.** Die übrigen bereits veröffentlichten Angaben bleiben unverändert.

13. Juni 1945. Tabak und Tabakfabrikate.
Jean Sessler & Cie. Aktiengesellschaft, in Biel, Import, Handel und Fabrikation von Tabak und Tabakfabrikaten (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1941, Seite 1374). Die Kollektivprokura von Lydia Wirz und Walter Moser ist erloschen.

Bureau Burgdorf

13. Juni 1945. Kolonialwaren.
Schönberger, in Burgdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Schönberger, von und in Burgdorf. Kolonialwaren. Mühlegasse 16.

13. Juni 1945.
Spar- & Leihkasse Koppigen, in Koppigen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 92). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. April 1945 ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Revision nicht betroffen.

Bureau de Porrentruy

13 juin 1945. Fermetures métalliques, etc.
Dietlin et fils, à Porrentruy. Louis Dietlin et Louis Dietlin, fils de Louis, de Miécourt, à Porrentruy, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1932. Constructions et fermetures métalliques. Rue de la Préfecture 16.

Bureau Schwarzenburg

13. Juni 1945. Zimmerei.
Hans Zwahlen, in Schönentannen, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Hans Zwahlen, von Wahlern, in Schönentannen, Gemeinde Wahlern. Mechanische Zimmerei.

13. Juni 1945. Sägerei nsw.
Karl Riesen, in Kalchenboden, Gemeinde Rüschegg. Inhaber der Firma ist Karl Riesen, von Rüschegg, im Heubach, Gemeinde Rüschegg. Sägerei und Holzhandlung.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

9. Juni 1945.
Christian Dillier Autogarage, in Sarnen (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1929, Seite 379). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes an die «Dillier A.G. Sarnen», in Sarnen, gelöscht.

9. Juni 1945. Autos, Holz usw.
Dillier A.G. Sarnen, in Sarnen. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 23. Mai 1945 und öffentlicher Urkunde eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Fortführung des bisher unter der Einzelfirma «Christian Dillier Autogarage», in Sarnen, betriebenen Geschäftes, Autounternehmung, Reparaturwerkstätte und Holzhandel. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen der gleichen Branche beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Christian Dillier, von und in Sarnen, dessen bisher geführtes Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1944, wonach die Aktiven (Warenvorräte, Kassa-, Postscheck-, Bank- und Debitorenguthaben, Fuhrpark, Autos, Mobilien) Fr. 210 802.93 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven) Fr. 116 730.69 betragen. Der Kaufpreis beträgt Fr. 94 072.24 und wird beglichen durch Uebergabe von 60 Aktien zu Fr. 1000. Der Rest von Fr. 34 072.24 wird auf Kreditorenkonto gutgeschrieben. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im «Obwaldner Amtsblatt» und die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist gegenwärtig Christian Dillier, von und in Sarnen, welcher Einzelunterschrift führt. Einzelprokura wird erteilt an Walter Dillier, von und in Sarnen.

Glarus — Glaris — Glarona

12. Juni 1945. Liegenschaften usw.
«Asfag» Aktiengesellschaft, in Glarus, Erwerbung und Verwertung von Liegenschaften und Betrieb von Handelsgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1941, Seite 1485). Dr. Hans Stockar ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Juni 1945.
Pensionsstiftung für die Angestellten & Arbeiter der Holzstoff- & Papierfabrik Zwingen A.G., in Netstal, Stiftung (SHAB. Nr. 234 vom 6.Oktober 1927, Seite 1769). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zwingen (Amt Laufen, Bern) (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1945, Seite 202), mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde im Handelsregister von Glarus von Amtes wegen gelöscht.

13. Juni 1945.
Ferd. Bossi, Baugeschäft, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Ferdinand Bossi, von Bruzella (Tessin), in Glarus. Baugeschäft. Freulergütli.

13. Juni 1945.
Hotel Braunwald A.G., in Braunwald (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1936, Seite 189). Aus dem Verwaltungsrat sind die bisherigen Mitglieder Emil Durrer, Präsident; Otto Durrer, Vizepräsident, und Otto Durrer, junior, ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Kurt von Jahn, von und in Hertenstein (Luzern), Präsident und Delegierter; Martin Hofmann, von und in Weggis (Luzern), Vizepräsident, und Elise Stauber, von Rafz (Zürich), in Braunwald. Der Präsident führt zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates die Unterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Rectification.
Société de Contrôle Fiduciaire S.A. (Gesellschaft für Treuhandkontrolle A.G.), succursale à Fribourg (FOSC. du 1er juin 1945, n° 125, page 1238). Teneur exacte de la raison sociale.

Bureau Murten (Bezirk See)

5. Juni 1945. Metzgerei.
Hans Trachsel, in Murten. Inhaber der Firma ist Hans Trachsel, Sohn des Karl, von Rüeggisberg, in Murten. Metzgerei. Kreuzgasse 26.

5. Juni 1945. Drainage.
Meinrad Egger, in Kleinbösingen. Inhaber der Firma ist Meinrad Egger, Sohn des Kaspar, von und in Kleinbösingen. Drainagennternehmung.

5. Juni 1945.
Krankenkasse Kerzers, in Kerzers, Genossenschaft (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1944, Seite 863). In ihrer Generalversammlung vom 25. Februar 1945 wurden die Statuten abgeändert. Die Kasse unterzieht sich dem Artikel 15 des Bundesgesetzes betreffend Massnahmen gegen die Tuberkulose vom 13. Juni 1928 (TG.) sowie den bezüglichen Ausführungsbestimmungen gemäss der Verordnung 1 über Tuberkulosenversicherung vom 19. Januar 1944 oder allfällig weiteren Ausführungsbestimmungen zu dem erwähnten Gesetz.

13. Juni 1945. Schreinerei, Sägerei usw.
Ernst Gutknecht, in Murten, Zimmerei, Schreinerei, Sägerei (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1942, Seite 135). Die an Fritz Poncet und Ernst Etter erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

13. Juni 1945.
Darlehenskasse Oensingen, in Oensingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2428). Aus dem Vorstand der Genossenschaft ist der Präsident Albert Pfluger infolge Todes ausgeschieden. Dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und zugleich als dessen Präsident gewählt worden Walter Bloch, von und in Oensingen. Die Unterschrift führt wie bisher der Präsident oder dessen Stellvertreter mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

12. Juni 1945.
Dreschgenossenschaft Erlinsbach, in Niedererlinsbach. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts. Ihr Zweck ist der Ankauf einer Dreschmaschine mit Zubehörden, um durch deren Gebrauch den Mitgliedern sowie auch andern Landwirten in Erlinsbach und Umgebung gegen Entgelt ein gutes und billiges Ausdreschen und Reinigen des Getreides zu ermöglichen. Die Statuten datieren vom 23. Mai 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung oder durch den «Niederämter Anzeiger». Die Bekanntmachungen erfolgen im «Niederämter Anzeiger» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv. Es sind dies: Alois Huber, von Obererlinsbach, in Niedererlinsbach, Präsident, und Arthur Wittmer, von und in Niedererlinsbach, Aktuar. Domizil: beim Präsidenten Alois Huber.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. Juni 1945.
Amateur-Ciné-Service G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1938, Seite 2630). Das Domizil befindet sich nun Bruderholzstrasse 18.

11. Juni 1945. Finanzierungen.
Fira A.G., in Basel (SHAB. Nr. 302 vom 22. Dezember 1939, Seite 2542). In der Generalversammlung vom 8. Juni 1945 wurden die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Finanzierung von Abzahlungsgeschäften. Der Verwaltungsrat Emile Heimbrod-Meyer führt nun Einzelunterschrift.

11. Juni 1945. Export und Import.
Matiera A.G., in Basel, kommerzielle Tätigkeit, insbesondere Export- und Importgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1944, Seite 1206). In der Generalversammlung vom 9. Juni 1945 wurden die Statuten abgeändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 500 um Fr. 50 000 erhöht. Es beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 50 000 einbezahlt.

11. Juni 1945. Textilien usw.
Saweco A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Geweben und Stoffen, Bau und Verkauf von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 355). Zum Direktor wurde ernannt Emil Graf-Meyer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

11. Juni 1945.
Bodenkreditbank in Basel (Crédit Foncier de Bâle), in Basel (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2877). Die Unterschrift des Prokuristen Hans Koller ist erloschen.

11. Juni 1945.
Golf Club Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1932, Seite 130). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Claude Robinson und Emile Auguste Wagen. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenso sind erloschen die Unterschriften der im Vorstand verbleibenden Mitglieder Christoph Burckhardt-His und Emanuel G. Sarasin. Neu wurden in den Vorstand und Arbeitsausschuss gewählt: Dr. Paul Anliker, von Gondiswil, in Binningen; Rudolf J. Ernst, von Winterthur, in Basel; Prof. Dr. Rudolf Schwarz und Paul Stachelin-Staehelin, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

11. Juni 1945.
Europäische Güter- und Reisegepäck-Versicherungs-Aktiengesellschaft (Compagnie Européenne d'Assurance des Marchandises et des Bagages [Société Anonyme]) (Compagnia Europea d'Assicurazione Merci e Bagagli [Società Anonima]) (European Goodes and Travelers' Luggage Insurance [Company, Limited]), in Basel (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 355). Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Friedrich Volmar infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Direktor Dr. Hans Theler, nun in Binningen, wird zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

12. Juni 1945.
LIGA Bürgschaftsgenossenschaft, in Basel (SHAB. Nr. 111 vom 12. Mai 1944, Seite 1082). Die Unterschrift des Geschäftsführers Johann Paul Bischof ist erloschen.

12. Juni 1945.
Société auxiliaire de l'Eglise française de Bâle, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1943, Seite 427). Aus dem Vorstand sind Albert Dardier und Etienne Jacottet ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde der bisherige Sekretär Samuel Louis von Allmen gewählt. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Louis-Constant Nicolet-Berthoud, von La Ferrière, in Basel, als Sekretär, und Jacques Coigny-Sandoz, von Champtauroz (Waadt), in Freidorf, Gemeinde Muttenz, als Kassier. Beide zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

12. Juni 1945.
Compagnie pour le commerce de bois S.A. (Timber Trading Company Ltd.) (Compania per il commercio di legno S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1936, Seite 1179). Aus der Verwaltung ist Dr. Manfred Hoessly ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Juni 1945. Elastische Gewebe.
Elastic A.G., in Basel, Fabrikation von elastischen Geweben und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2631). Die Unterschrift des Prokuristen Heinrich Hoppe-Möll ist erloschen.

13. Juni 1945. Wandplatten.
Th. Gamberini, bisher in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1942, Seite 1347). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaber ist Theodor Gamberini-Gobeli, von Basel, nun in Basel. Einzelprokura führt Attilio Gamberini-Brill, von Basel, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil. Verlegen von Wand- und Bodenplatten. Müllheimerstrasse 81.

13. Juni 1945. Verwertungs-Organisation.
H. Stocker, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Rudolf Stocker, von Baar, in Basel. Technische Verwertungs-Organisation. Sattelgasse 6.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

12. Juni 1945. Chemische Produkte.
Fluorwerke A.G., in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz, Herstellung chemischer Produkte, insbesondere von Erzeugnissen der anorganisch-chemischen Industrie (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1943, Seite 935). Die an Dr. François Cherpillod erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Anton Bettschart wohnt nun in Pully, das Verwaltungsratsmitglied Emil Kaufmann in St-Prex.

12. Juni 1945.
Metallum Pratteln A.G., in Pratteln (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1941, Seite 2627). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Carlo Kockel ist nunmehr Bürger von Frick und von Zürich. Der Direktor Hans Schaffner wohnt nunmehr in Pratteln.

12. Juni 1945.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Eital & Umgebung, in Zeglingen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1944, Seite 140). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der bisherige Präsident Emil Gisin-Haller, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle ist gewählt worden Karl Gisin-Gisin, von und in Oltingen, als Präsident. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Juni 1945.
Konsumverein Liestal & Umgebung, in Liestal (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1936, Seite 1147). In der Urabstimmung vom 29. Januar 1944 sind neue, den Vorschriften des neuen Rechts angepasste Statuten angenommen worden. Die Firma lautet nun **Konsumverein Liestal und Umgebung.** Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der ökonomischen Lage und die Fördernng der sozialen Wohlfahrt ihrer Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das «Genossenschaftliche Volksblatt». Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 9 Mitgliedern. Aus diesem ist ausgeschieden Adolf Schaub-Wild, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle ist gewählt worden Jakob Günthard-Hadorn, von Hinwil (Zürich), in Liestal. Der Verwalter Heinrich Diem-Wurster, von Bubendorf, in Liestal, gehört nun dem Verwaltungsrat an. Ernst Notz ist nunmehr Präsident und Jakob Günthard-Hadorn Vizepräsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Verwalter kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Rathausstrasse 45.

12. Juni 1945.
Personalfürsorgefonds der Firma Max Kugler, in Arlesheim. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Mai 1945 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal und dessen Angehörige der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Diesem gehört gegenwärtig einzig an Max Kugler-Rothermann, von Basel, in Arlesheim. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Baselstrasse 2 (bei der Stifterin).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Juni 1945.
Professor Dr. Robert Gnehm-Stiftung, in Stein am Rhein. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Mai 1945 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung alleinstehender, in Not geratener Bürgerstöchter und Bürgerswitwen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen vom Stadtrate zu ernennenden Stiftungsrat von 5 Mitgliedern, die Steinerbürger sein müssen. Der Präsident des Stiftungsrates führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär. Bernhard Windler-Etzweiler ist Präsident; Dr. Ernst Mettler, Vizepräsident, und Conrad Vetterli-Sulger, Sekretär; alle von und in Stein am Rhein. Stiftungsdomizil: im Rathaus.

Aargau — Argovie — Argovia

12. Juni 1945. Kolonialwaren.
A. Bächli, in Niederlenz. Inhaber dieser Firma ist Alfred Bächli, von Würenlingen, in Niederlenz. Kolonialwarenhandlung. Am Dorfplatz (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 25. Mai 1945).

12. Juni 1945. Spezereien.
F. Holliger-Weiersmüller, in Boniswil. Inhaber dieser Firma ist Fritz Holliger-Weiersmüller, von und in Boniswil. Spezereihandlung. Haus Nr. 98.

12. Juni 1945. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried (Société anonyme anciennement B. Siegfried) (B. Siegfried Limited), in Zofingen, Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1943, Seite 1735). Dr. h. c. Kurt Siegfried ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Direktor wurde gewählt der bisherige Prokurist Dr. sc. nat. Bert Siegfried, von und in Zofingen. Er führt Kollektivunterschrift. Seine Prokura wird gelöscht.

12. Juni 1945.
Kraftwerk Laufenburg, in Laufenburg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1943, Seite 1281). Die Prokura des Christian Hegwein ist erloschen. René Hochreutiner, von Genf, Morges und St. Gallen, in Laufenburg, ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift. Seine Prokura wird gelöscht.

12. Juni 1945.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Brugg, in Windisch (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1943, Seite 1706). Hans Finsterwald, Präsident, ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Präsident der Verwaltungskommission wurde gewählt das bisherige Mitglied Emil Kägi, von Hittnau, in Windisch, und neu als Mitglied dieser Kommission Emil Kägi jun., von Hittnau, in Windisch. Die Genannten führen Kollektivunterschrift.

12. Juni 1945.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Lederwerke Baden, Streule & Co., in Ennetbaden, in Ennetbaden (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1941, Seite 1602). Durch öffentliche Urkunde vom 4. Juni 1945 ist der Stiftungsakt vom 23. Juni 1941 abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet: **Stiftung für Personalfürsorge der Firma Lederwerke Streule & Co., Ennetbaden.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das ständige Personal der Stifterin und dessen Angehörige durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod. Die Stifterin bestimmt in einem besondern Reglement die Art und Höhe der Fürsorgeleistungen. Mit Beschluss vom 29. März 1945 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der neuen Stiftungsurkunde und dem Reglement die Genehmigung erteilt.

12. Juni 1945.
A.G. für Garnausrüstung, in Zofingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juni 1945 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausrüstung und Veredelung von Textilfasern und Garnen. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich ferner an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branche beteiligen, mit diesen fusionieren oder diese erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt als dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist gegenwärtig Hans Hörtig, von Zürich, in Zofingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bärenhubel 1621.

12. Juni 1945. Wolle, Garne usw.
Hans Hörtig A.G., in Zofingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juni 1945 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Wolle, Garnen und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann

verwandte Geschäftszweige aufuehmen und sich ferner an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branche beteiligen, mit diesen fusionieren oder diese erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt als dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung und Direktor ist Hans Hörtig, von Zürich, in Zofingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bärenhubel 1621.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

13 giugno 1945.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona (FUSC. del 13 marzo 1943, n° 60, pagina 582). Antonio Antognini, di ed in Bellinzona, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, in sostituzione del dimissionario Pietro Molinari, la cui firma viene radiata. Il nuovo membro ha diritto alla firma collettiva con uno degli aventi diritto. La banca notifica inoltre che attualmente il capitale di dotazione è di fr. 10 000 000 decreto legislativo 17 marzo 1937.

Distretto di Mendrisio

12 giugno 1945.

Asilo Infantile Comunale di Mendrisio, in Mendrisio, fondazione (FUSC. del 4 marzo 1944, n° 54, pagina 536). Francesco Torriani non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. In sua vece la municipalità di Mendrisio, con sua risoluzione del 29 maggio 1945, ha nominato Mario Medici, da ed in Mendrisio. La fondazione è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente e del segretario, oppure da quella di due membri del consiglio di amministrazione, come precedentemente.

13 giugno 1945. Rappresentanze, commissioni.

Olivieri e Balmelli-Olba, in Chiasso. Piero Olivieri, fu Giuseppe, da Italia, in Como (Italia), e Hildegard Balmelli, moglie di Enzio, nata Rose, da Comologno, in Balerna, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo con inizio a partire dalla sua inscrizione nel registro di commercio. L'associata Hildegard Balmelli è debitamente autorizzata dal proprio marito. Rappresentanze in genere, commissioni. Viale della stazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

13 juin 1945.

Centrale Laitière de Leysin S.A., à Leysin, société anonyme (FOSC. des 11 juillet 1929 et 3 juillet 1936). Charles Maison, de Roche, à La Tour-de-Peilz, est président; Eugène Barroud, vice-président (déjà inscrit). Les signatures conférées à Auguste Henry, président, démissionnaire, et Benjamin Schwar, secrétaire, décédé, sont radiées. La société sera représentée par la signature individuelle, soit du président du conseil, Charles Maison, soit du vice-président, Eugène Barroud.

Bureau d'Aubonne

12 juin 1945. Sciage, bois.

Frank Terry, à Aubonne, entreprise de sciage et commerce de bois de feu (FOSC. du 21 juillet 1941, n° 168). Cette raison est radiée ensuite de reprise du commerce par la société en nom collectif « Frank Terry & Fils », à Aubonne.

12 juin 1945. Sciage, bois.

Frank Terry et Fils, à Aubonne. Frank-Alfred Terry, fils de Georges-François, et son fils Frank-Henri Terry, tous deux de St-Georges, domiciliés à Aubonne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1945. La société a repris l'actif et le passif du commerce exploité sous la raison individuelle « Frank Terry », à Aubonne, radiée. Seul l'associé Frank Terry père a la signature. Entreprise de sciage et commerce de bois de feu.

Bureau de Lausanne

13 juin 1945. Ferblanterie, etc.

E. Bregger, à Lausanne. Le chef de la maison est Emmanuel Bregger, allié Lienert, de Bâle, à Lausanne. Ferblanterie, appareillage, plomberie sanitaire, bains, buanderies. Rue de la Tour 31.

13 juin 1945. Bricelets.

Sansonnens Albert, à Lausanne, fabrique et commerce de bricelets (FOSC. du 24 février 1933). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Morges

13 juin 1945.

Société immobilière Sirène-Lausanne, à St-Sulpice par Renens, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1945). Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mai 1945, cette société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société et fixe le mode de signature. En conséquence, la signature individuelle a été conférée à Ferid Nafilyan, président du conseil et administrateur-délégué, dont la signature collective à deux jusqu'ici inscrite est ainsi modifiée; la signature collective à deux des deux autres administrateurs Maurice Guenin et Marcel Fricker, déjà inscrits, est maintenue.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

12 juin 1945. Machines, textiles, denrées coloniales.

Maurice Maire, à Neuchâtel, importation, exportation, machines, textiles, denrées coloniales (FOSC. du 22 août 1944, n° 196, page 1880). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 110675. Hinterlegungsdatum: 24. April 1945, 14 Uhr.
Intertrade Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 98, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel, pharmazeutische, kosmetische und chemisch-technische Präparate.

Nr. 110676. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1945, 17 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf (Schweiz).
Fabrikmarke.

Milch- und Fettprodukte, insbesondere Kondensmilch, Milchpulver, Käse und Speisefett.

Blau und Weiß
Bleu et Blanc
Azzurro e Bianco
Blue and White
Azul y Blanco

N° 110677. Date de dépôt: 11 mai 1945, 18 h.
Félix Castellino, Genthod (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Laines à tricoter.

N° 110678. Date de dépôt: 11 mai 1945, 18 h.
Félix Castellino, Genthod (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Laines et cotons à tricoter.

N° 110679. Date de dépôt: 11 mai 1945, 18 h.
Félix Castellino, Genthod (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Laines et cotons à tricoter.

N° 110680. Date de dépôt: 11 mai 1945, 18 h.
Félix Castellino, Genthod (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Laines et cotons à tricoter.

COLINETTE

Nr. 110681. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1945, 11 Uhr.
Hermann Peisker, Gerbergasse 41, **Basel** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Bijouterie, Uhren, Bestecke.

N° 110682. Date de dépôt: 14 mai 1945, 19 h.
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, Rue de la Terrassière 43, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Porte-mines et porte-plumes réservoir.

SABLÉ

Nr. 110683. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1945, 10 Uhr.
Schweizerische Fein- & Hohlschleiferei, Paul Schaerer, Zentralplatz, **Reinach** (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Rasiermesser und Haarscheren.

De-Fi

Nr. 110684. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1945, 18 Uhr.
Gebrüder Schnyder & Cie., Aktiengesellschaft, Zentralstrasse 21, **Biel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltungs- und Industrieseifen, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Putz- und Reinigungsmittel, Toilettenseifen und kosmetische Produkte.

Sibofin

Nr. 110685. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1945, 18 Uhr.
Gebrüder Schnyder & Cie., Aktiengesellschaft, Zentralstrasse 21, **Biel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltungs- und Industrieseifen, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Putz- und Reinigungsmittel, Toilettenseifen und kosmetische Produkte.

Sibo Dent

N° 110686. Date de dépôt: 19 mai 1945, 12 h.
Beech-Nut Packing Company, Canajoharie (Etat de New-York, E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Gomme à mastiquer enrobée de sucre cristallisé.

BEECHIES

Nr. 110687. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1945, 9 Uhr.
Herm. Zuccatti, Mühlebachstrasse 19, **Thalwil** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Confiserie-, Schokolade- und Backwaren.

Bambi

Nr. 110688. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1945, 20 Uhr.
Inkograph Co., Inc., Hudson Street 200, **New York** (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Füllfedern.

INKOGRAPH

Nr. 110689. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1945, 18¼ Uhr.
P. Meier-Müller Knochenmühle Futterkalk - Fabrikation Villmergen (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinal-Futterkalk, chemische und pharmazeutische Futterspezialitäten, Futtermittel und Futtermittelkonzentrate, Futtertran-Emulsionen aller Art.

Fripet

Nr. 110690. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1945, 18¼ Uhr.
Dr. Edwin Schoop, Kaiserstrasse 483, **Rheinfelden** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel, Beifuttermittel und Veterinärpräparate.

Faesein

Nr. 110691. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1945, 18¼ Uhr.
Dr. Edwin Schoop, Kaiserstrasse 483, **Rheinfelden** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hefe enthaltende Produkte, nämlich: Arzneimittel, Tierarzneimittel, kosmetische Erzeugnisse, diätetische Nährmittel, Futtermittel, Futterzusätze, Stärkungsmittel, Lebensmittel, vitaminhaltige, hormonhaltige Präparate, Kindernährmittel. Hefederivate, Hefemilchprodukte.

Hefatin

N° 110692. Date de dépôt: 1er juin 1945, 16½ h.
Georges Prêtre, Les Geneveys-sur-Coffrane (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

Nr. 110693. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1945, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft für pharmazeutische Produkte, Grendelstrasse 2, **Luzern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59991. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1945 an.

Pharmazeutische Spezialität.

MENOROL

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 75155. — Frau Frieda Bischof, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Niklaus Bischof**, Asylstrasse 110, **Zürich 7** (Schweiz). — Eingetragen am 13. Juni 1945.

N° 94657. — Georges Pfister, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à **Pascal Marcanti**, Rue des Jardinets 9, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 12 juin 1945.

N°s 101551, 101552. — **Victor Piguet pharm.**, Lausanne (Suisse). — Transmission à **Pharmacie Meylan**, Rue St-François 1, **Lausanne** (Suisse). — Enregistré le 13 juin 1945.

Löschungen — Radiations

Nr. 96824. — **Knäckebrotwerke, Murten, Aktiengesellschaft**, Murten (Schweiz). — Gelöscht am 11. Juni 1945 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

N°s 109306, 109307. — **Chocolats Fjord SA.**, Chêne-Bourg (Suisse). — Radiées le 11 juin 1945 à la demande de la déposante.

Nr. 109996. — **Wolle- und Kunstseide-Handelsgesellschaft (WKG)**, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 11. Juni 1945 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Nahrungsmittel-AG., Beinwil a. See

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Nahrungsmittel-AG., Biscuitfabrik, Beinwil a. See, ist in Liquidation. Sämtliche Gläubiger und Schuldner der Firma, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit gemäss Artikel 742 und 745 OR. aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstige Ansprüche bzw. Schulden bis Dienstag den 31. Juli 1945 beim Liquidator der Nahrungsmittel-AG., Herrn Kurt Vogel, Gartenstrasse 9, Wettingen, schriftlich anzumelden. Nicht fristgemässe Anmeldung bewirkt den Untergang der Ansprüche. (AA. 93²)

Baden, den 8. Juni 1945.

Für die Nahrungsmittel-AG., Biscuitfabrik, Beinwil a. See, in Liq.:
Der Liquidator: K. Vogel.

Compagnie du chemin de fer de Martigny au Châtelard

(Ligne du Valais à Chamonix)

Emprunt hypothécaire 5 % de 1930

Conformément à l'article 29 de l'ordonnance du Conseil fédéral sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, du 20 février 1918, modifié par l'arrêté du 25 avril 1919, les porteurs d'obligations de l'emprunt 5 % de 1930 sont par les présentes convoqués pour le mardi 26 juin 1945, à 11 heures 15, dans les bureaux de la Banque d'escompte suisse en liquidation concordataire, Corraterie 12, Genève, en une

assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur les propositions suivantes de la débitrice:

1. Remise des intérêts échus ou à échoir jusqu'au 1er juillet 1945. — Renonciation au tirage au sort des obligations et par conséquent à l'amortissement de l'emprunt, jusqu'à ce jour.
2. Réduction du montant de l'obligation de fr. 200 à fr. 80 et remise de six actions ordinaires unifiées nouvelles de la compagnie, de fr. 100 nominal chacune, entièrement libérées, par cinq obligations. — Les obligataires ne possédant pas un nombre suffisant de titres pour constituer un groupe de 5 obligations, recevront, pour chaque obligation, une action ordinaire unifiée plus un droit portant sur 1/5 d'action. Il leur sera loisible ou de vendre ces droits ou d'acquérir le nombre de droits nécessaire pour grouper 5 droits et recevoir ainsi une action entière. — La Banque d'escompte suisse en liquidation concordataire, Corraterie 12, Genève, prêtera son concours pour recevoir et transmettre sans frais les demandes et offres de droits.
3. Prorogation de l'échéance de l'emprunt ainsi réduit au 1er janvier 1968.
4. Suppression de l'amortissement annuel.
5. Jusqu'au 1er janvier 1968, remplacement de l'intérêt contractuel par un intérêt variable, dépendant du résultat de l'exploitation, sans minimum, de maximum 3½ %, non cumulatif, les versements au fonds de renouvellement étant considérés comme des dépenses d'exploitation.

Ces modifications des conditions de l'emprunt doivent entraîner les modifications suivantes du capital-actions:

a) Les actions ordinaires actuelles seront converties en actions ordinaires unifiées nouvelles, à raison d'une action ordinaire unifiée nouvelle de fr. 100 nominal pour cent actions ordinaires anciennes.
b) Les actions privilégiées «A» seront converties en actions ordinaires unifiées nouvelles à raison d'une action ordinaire unifiée nouvelle de fr. 100 nominal pour cinq actions privilégiées «A».
c) Les actions privilégiées «B» seront converties en actions ordinaires unifiées nouvelles à raison d'une action ordinaire unifiée nouvelle de fr. 100 nominal pour huit actions privilégiées «B».

Le capital ainsi constitué sera primé par un nouveau capital-actions privilégié d'un montant nominal de fr. 400 000 à souscrire par la Confédération, le canton du Valais et les communes valaisannes intéressées. — Ce capital jouira d'un dividende de 4 % avant toute distribution de bénéfice au capital ordinaire et sera, en cas de liquidation de la société, remboursé par privilège jusqu'à concurrence de sa valeur nominale, sur l'actif restant disponible après remboursement de toutes les dettes.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres **jusqu'au vendredi 22 juin 1945 au plus tard à la Société de banque suisse à Genève**, qui leur remettra la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Les obligataires peuvent se faire représenter à l'assemblée par un mandataire dûment autorisé; ils trouveront des formules de procuration auprès de la banque. (AA. 88¹)

Lausanne, le 6 juin 1945. **Le juge fédéral délégué: Pometta.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 745 B/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für ausländische Trockenfrüchte

(Detailpreise für spanische Trockentrauben)

(Vom 15. Juni 1945)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung und in Ergänzung der Verfügung Nr. 745 A/45, vom 1. Mai 1945, verfügt:

Art. 1. Marge. Für spanische getrocknete Weinbeeren der Sorten «Buena Seleccion» und «Seedless» werden für den Detailverkauf folgende höchstzulässige Zuschläge auf den bezahlten Fakturapreis festgelegt:

Sorte		netto, wustfrei	inkl. mind. 5% Rabatt wustfrei
		Fr.	Fr.
a) Buena Seleccion	1 kg netto	—.80	—.85
b) Seedless	1 kg netto	—.90	—.95

Art. 2. Höchstpreise. Die gemäss Artikel 1 errechneten Konsumentenpreise dürfen jedoch unter keinen Umständen die nachstehenden höchstzulässigen Konsumentenpreise überschreiten:

Sorte		netto, wustfrei	inkl. mind. 5% Rabatt wustfrei
		Fr.	Fr.
a) Buena Seleccion	1 kg netto	4.—	4.20
	per 100 g netto	—.42	—.45
b) Seedless	1 kg netto	4.35	4.60
	per 100 g netto	—.47	—.50

Art. 3. Verbot übersetzter Gewinne. Die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgesetzten Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen diese Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

Art. 4. Widerhandlungen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

Art. 5. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 15. Juni 1945 in Kraft. Die Bestimmungen der Verfügung Nr. 745 A/45 bleiben unverändert. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions n° 745 B/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix des fruits secs étrangers

(Prix de détail des raisins secs d'Espagne)

(Du 15 juin 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, pour compléter ses prescriptions n° 745 A/45, du 1er mai 1945, prescrit:

Art. 1. Marge. Les prix payés pour les raisins secs d'Espagne des qualités «Buena seleccion» et «Seedless» peuvent être majorés par les détaillants des marges suivantes:

Qualités		marges nettes (exempt d'IChA.)	y compris escompte d'au moins 5% (exempt d'IChA.)
		fr.	fr.
a) Buena Seleccion	1 kg net	—.80	—.85
b) Seedless	1 kg net	—.90	—.95

Art. 2. Prix maximums. Les prix de vente aux consommateurs, calculés selon l'article premier, ne peuvent cependant dépasser en aucun cas les taux maximums suivants:

Qualités		marges nettes (exempt d'IChA.)	y compris escompte d'au moins 5% (exempt d'IChA.)
		fr.	fr.
a) Buena Seleccion	1 kg net	4.—	4.20
	par 100 g net	—.42	—.45
b) Seedless	1 kg net	4.35	4.60
	par 100 g net	—.47	—.50

Art. 3. Interdiction de bénéfices excessifs. Les prix (ou les rétributions) ci-dessus sont des **maximums.** Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix (et rétributions) maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

Art. 4. Contraventions. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Sont également applicables: l'arrêté du

Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

Art. 5. Entrée en vigueur. Ces prescriptions entrent en vigueur le 15 juin 1945. Les dispositions des prescriptions n° 745 A/45 restent inchangées.

Les faits intervenus avant la parution des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N. 745 B/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente prezzi della frutta secca estera

(Prezzi di vendita al minuto dell'uva secca di Spagna)

(Del 15 giugno 1945)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, a complemento della prescrizione N. 745 A/45, del 1° maggio 1945, prescrive:

Art. 1. Margine. Per la vendita al minuto di uva secca di Spagna, delle qualità «Buena seleccion» e «Seedless», possono essere computati sul prezzo d'acquisto pagato i seguenti aumenti massimi ammissibili:

Qualità	Margine netto (esente d'ICA.) fr.	Margine con sconto minimo del 5% (esente d'ICA.) fr.
a) Buena Seleccion 1 kg netto	—.80	—.85
b) Seedless 1 kg netto	—.90	—.95

Art. 2. Prezzi massimi. I prezzi di vendita ai consumatori calcolati conformemente all'articolo 1 non devono però in nessun caso sorpassare i prezzi massimi ammissibili qui appresso:

Qualità	Margine netto (esente d'ICA.) fr.	Margine con sconto minimo del 5% (esente d'ICA.) fr.
a) Buena Seleccion 1 kg netto	4.—	4.20
i 100 g netti	—.42	—.45
b) Seedless 1 kg netto	4.35	4.60
i 100 g netti	—.47	—.50

Art. 3. Divieto di guadagni eccessivi. I prezzi fissati dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi s'intendono come prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che tenuto conto del prezzo di costo usale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale.

In modo particolare, questi prezzi possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente.

Art. 4. Contravvenzioni. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, fabbriche ed altre aziende, nonchè all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

Art. 5. Entrata in vigore. La presente prescrizione entra in vigore il 15 giugno 1945. Le disposizioni della prescrizione N. 745 A/45 restano invariate.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Poststücke nach dem Ausland; Beischluss von Schriftstücken

(PTT.) Nach den zurzeit geltenden Bestimmungen dürfen Poststücke nach dem Ausland grundsätzlich keine Schriftstücke (Briefe, Zettel u. dgl.) mit der Eigenschaft einer gegenwärtigen und persönlichen Mitteilung sowie überhaupt keine Briefsendungen irgendwelcher Art enthalten. Derartige Schriftstücke dürfen auch nicht den Begleitadressen beigegeben werden. Desgleichen ist es verboten, auf der äussern oder innern Verpackung der Stücke schriftliche Mitteilungen zuhanden des Empfängers anzubringen. Wird das Vorhandensein von schriftlichen Mitteilungen schon bei der schweizerischen zollamtlichen Ausfuhrkontrolle festgestellt, so werden die betreffenden Pakete unter Anrechnung der Beförderungskosten für den Hin- und Rückweg an den Absender zurückgesandt. Ausserdem wird nach Entfernung des beanstandeten Inhalts bei der Wiederanfgabe solcher Stücke die volle ordentliche Beförderungstaxe nochmals erhoben.

Dagegen ist der Beischluss allfälliger vom Bestimmungsland verlangter Dokumente sowie einer Rechnung, Versand-Liste oder -Anzeige oder eines Lieferscheines gestattet, sofern sie unverschlossen sind, sich ausschliesslich auf die beförderten Waren beziehen und nur Angaben enthalten, die als Bestandteil der Urkunde gelten. Ferner kann der Absender auf dem Abschnitt der Begleitadresse zu Poststücken nach den im Paketposttarif für den Auslandverkehr A 26 mit «A» (Abkommensland) bezeichneten Ländern eine Mitteilung hinzufügen, die sich ausschliesslich auf die Sendung bezieht. 139. 18. 6. 45.

Colis postaux à destination de l'étranger; adjonctions manuscrites

(PTT.) Suivant les dispositions actuellement en vigueur, les colis postaux à destination de l'étranger ne doivent, en principe, contenir aucun document (lettre, notice, etc.) ayant le caractère de correspondance actuelle et personnelle, ni des objets de correspondance de toute nature. Il est aussi interdit de joindre des pièces de ce genre aux bulletins d'expédition ou d'apporter des communications à l'intention du destinataire sur l'emballage extérieur ou intérieur des envois. Si la présence de communications écrites est déjà constatée lors du contrôle de l'exportation effectué par la douane suisse, les colis sont renvoyés à l'expéditeur, sous mise en compte des taxes de transport pour l'aller et le retour. Au surplus, la taxe de transport doit de nouveau être acquittée lors du dépot à la poste, après régularisation de l'envoi.

Il est permis, en revanche, de joindre des documents exigés par le pays de destination ou d'ajouter une facture, un bordereau ou avis d'expédition ou un bon de livraison, à condition que cette pièce soit ouverte, réduite à ses énonciations constitutives et se rapporte exclusivement aux marchandises transportées. L'expéditeur peut ajouter, en outre, une communication ayant trait à l'envoi même, sur le coupon du bulletin d'expédition de colis à destination des pays désignés par la lettre «A» dans le tarif postal des colis du service international (A 26). 139. 18. 6. 45.

Pacchi postali a destinazione dell'estero; inclusione di scritture

(PTT.) Secondo le disposizioni internazionali in vigore, i pacchi per l'estero non possono contenere, in via di massima, scritture (lettere, biglietti, ecc.) aventi la qualità di corrispondenza attuale e personale, nè invii di corrispondenza di qualsiasi altra natura. Siffatte scritture non possono parimente essere aggiunte ai bollettini di spedizione. Pure vietato è il fatto di scrivere, sull'imballaggio esterno od interno del pacco, comunicazioni per il destinatorio. Se la presenza di comunicazioni scritte vien accertata già al momento del controllo doganale svizzero d'uscita, i pacchi corrispondenti saranno rimandati al mitteute, al quale toccherà poi di sopportare le spese per l'andata e il ritorno degli invii. È ovvio aggiungere che, se impostati di nuovo dopo avervi tolto il contenuto contrastato, gli invii stessi sottostanno all'intera nuova tassa di trasporto.

Per altro, è permesso includere nei pacchi eventuali documenti richiesti dallo Stato di destinazione, nonchè una fattura, distinta o avviso di spedizione o un buono di rimessa, in quanto tutti questi documenti non siano chiusi, si riferiscano esclusivamente alle merci trasportate e non contengano indicazioni in più dei loro elementi costitutivi. Inoltre, nelle relazioni con Stati rispetto ai quali nella tariffa A 26 figura la lettera «A» (Stato partecipante all'accordo) il mittente può aggiungere, sulla cedola del bollettino di spedizione, una comunicazione riferentesi esclusivamente al pacco corrispondente. 139. 18. 6. 45.

Esportazione di merci con la posta-lettere

(PTT.) Il Consiglio federale ha abrogato il suo decreto del 13 giugno 1941 concernente il divieto di esportare merci con la posta-lettere; con effetto dal 15 giugno 1945,[1] siffatta esportazione è di nuovo permessa alle condizioni seguenti:

1. Per gli invii della posta-lettere contenenti merci (lettere, campioni di merci, stampe, pacchetti, lettere e scatole con valore dichiarato) sono necessari, in via di massima, permessi d'esportazione e dichiarazioni per l'esportazione. Ciò per ragioni di controllo da parte degli organi doganali e qualora gli invii siano ammessi in conformità della tariffa A 24 e del mod. 517, e che esista una possibilità di trasporto.

Non sono sottoposti a questa formalità: le corrispondenze vere e proprie, cioè le lettere non contenenti merci, i mezzi di pagamenti interni ed esteri (cambiali, assegni bancari, ecc., ad eccezione dei biglietti di banca e dell'oro), i titoli (obbligazioni, azioni, cedole d'interesse e di dividendo, ecc.), i francobolli, le carte d'affari, i documenti d'identificazione, i giornali e le riviste, i libri stampati e gli spartiti musicali.

2. Sono esentati dal permesso d'esportazione, non però dalla dichiarazione per l'esportazione: i campioni di merci con e senza valore commerciale o intrinseco, di tutte le voci di tariffa doganale entranti in conto, fino al peso massimo di 500 g, semprechè si tratti di invii di fabbriche o ditte commerciali domiciliate in Svizzera a fabbriche, ditte commerciali o rappresentanti all'estero.

3. Devono invere essere accompagnati da permessi d'esportazione e dichiarazioni per l'esportazione, nello stesso modo degli oggetti della posta-lettere indicati alla cifra 1:

a) gli invii spediti alla tassa dei campioni di merci, ma contenenti merci vere e proprie (esclusi dunque i veri campioni nel senso della cifra 2);
b) tutti gli invii alla tassa dei campioni di merci, spediti a privati all'estero.

Se non scortati da permesso d'esportazione, siffatti invii di campioni di merci sono egualmente accettati, qualora siano impostati con dichiarazione per l'esportazione. Spetta agli organi doganali svizzeri il decidere circa l'esportazione con la sola dichiarazione.

Gli uffici postali non accettano alcun oggetto di corrispondenza con merci destinate all'estero, che sia sprovvisto dei documenti di scorta di cui alla cifre 1 a 3. All'atto dell'impostazione, essi informano i mittenti intorno alle prescrizioni surriferite e li invitano a rivolgersi, per più ampi ragguagli, al più prossimo ufficio doganale, o alla direzione circondariale delle dogane, o alla direzione generale delle dogane a Berna.

Gli uffici d'impostazione legano saldamente i permessi e le dichiarazioni agli invii, e muniscono questi ultimi, sul recto, di un cartellino doganale verde.

Dal canto loro, gli uffici di scambio vigilano rigorosamente che siano sottoposti agli uffici doganali, ai fini del controllo, tutti gli oggetti di corrispondenza con documenti di scorta, come pure quelli che, accettati per inavvertenza senza permesso di esportazione nè dichiarazione per l'esportazione, si presumono nonpertanto contenere merci in piccole o grandi quantità.

Per gli invii della posta-lettere il cui valore complessivo sia inferiore a fr. 10 non si riscuote il diritto di statistica delle merci.

I permessi globali di esportazione che autorizzano ad esportare merci in parecchie spedizioni, entro un determinato periodo, devono essere saldamente legati al primo invio; eseguendo le ulteriori spedizioni, il mittente deve indicare ogni volta il numero del suddetto permesso sulla dichiarazione per l'esportazione.

Rispetto agli invii collettivi impostati contemporaneamente dallo stesso mittente all'indirizzo dello stesso destinatario, basta una sola dichiarazione per l'esportazione. Su questa il mittente deve indicare il contenuto di tutti gli invii della posta-lettere. Gli invii appartenenti alla dichiarazione collettiva devono essere legati assieme; la dichiarazione, in un con l'eventuale permesso per l'esportazione, dev'essere fissata ad uno degli invii, mediante un'incrociatura di spago.

La dogana appone sugli invii contrastati una congrua notizia e rimanda gli invii stessi all'origine.

[1] Vedasi FUSC N. 134 del 12 giugno 1945, p. 1348. 139. 18. 6 45.

Schweizerische Ueberseetransporte

(Mitteilung Nr. 119 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 18. Juni 1945)

Export

Lissabon—Philadelphia:

« Helene Kulukundis » XXVIII, ladebereit: Lissabon zweite Hälfte Juni 1945.
« Eiger » XIV, ladebereit: Toulon zweite Hälfte Juli 1945. Löschhafen: Philadelphia erste Hälfte August 1945.

Lissabon—Südamerika:

« St-Cergue » XVI, löscht zweite Hälfte Juni 1945 in Buenos Aires und Montevideo.

Toulon—Südamerika:

« Kassos » XXV, ladebereit: Toulon Ende Juni — Exportgüter nach Lissabon, Rio de Janeiro, Santos und Buenos Aires.

Toulon—Türkei:

« Oedemis », ladebereit: Toulon Mitte Juli. Löschhafen: Istanbul zweite Hälfte Juli.

Toulon—Alexandria und Beiruth:

voraussichtlich « Chasseral » XIX, ladebereit: Toulon gegen Mitte Juli 1945.

Import

Nordamerika:

« Lugano » XIV, ladebereit: Philadelphia erste Hälfte Juli. Löschhafen: Marseille/Toulon Ende Juli 1945.
« Helene Kulukundis » XXVIII, ladebereit: Philadelphia erste Hälfte Juli mit Stückgüterbeilad. Löschhafen: Toulon Anfang August 1945.
« Calanda » XXII, ladebereit: Baltimore erste Hälfte Juli. Löschhafen: Marseille anfangs August 1945.
« Stavros » XXII, löscht momentan in Toulon.
« Master Elias Kulukundis » XXV, Löschhafen: Marseille zweite Hälfte Juni 1945.
« Master Elias Kulukundis » XXVI, Ladehafen: Pensacola Mitte Juli. Löschhafen: Marseille erste Hälfte August 1945.
« Mount Aetna » XXII, Ladehafen: Pensacola erste Hälfte Juli. Löschhafen: Marseille erste Hälfte August 1945.
« Nereus » XXII, Löschhafen: Marseille Ende Juni 1945.
« Nereus » XXIII, ladebereit: Pensacola Ende Juli. Löschhafen: Marseille erste Hälfte September 1945.
« Marpessa » XXII, ladebereit: Philadelphia zweite Hälfte Juni eventuell mit Stückgüterbeilad. Löschhafen: Toulon oder Marseille zweite Hälfte Juli 1945.
« Monte Moncayo », ladebereit: Galveston und Pensacola zweite Hälfte Juli. Löschhafen: Barcelona erste Hälfte August 1945.
« Thetis » XXVIII, ladebereit: Pensacola anfangs Juli. Löschhafen: Marseille anfangs August 1945.
« Eiger » XIV, ladebereit: Baltimore zweite Hälfte Juli. Löschhafen: Marseille zweite Hälfte August 1945.

Zentral-Amerika:

« Säntis » X, Löschhafen: Toulon zweite Hälfte Juni 1945.
« Monte Galera », ladebereit: Cardenas und Port-au-Prince Mitte/zweite Hälfte Juni. Löschhafen: Toulon Mitte Juli 1945.
« José Calvo Sotelo » (Tanker), ladebereit: Aruba Mitte Juni. Löschhafen: Mittelmeerhafen anfangs Juli 1945.
« Campanario » (Tanker), ladebereit: Aruba Mitte Juni. Löschhafen: Mittelmeerhafen anfangs Juli 1945.

Südamerika:

« Kassos » XXIV, löscht momentan in Toulon.
« St-Cergue » XVI, ladebereit: Montevideo zweite Hälfte Juni. Löschhafen: Toulon Ende Juli 1945.
« Cabo de Buena Esperanza » IX, Löschhafen: Barcelona anfangs Juli 1945.
« Cabo de Hornos » VII, ladebereit: Buenos Aires Mitte Juni. Löschhafen: Barcelona Ende Juli 1945.

Afrika:

« Eiger » XIII, Löschhafen: Toulon anfangs Juli 1945.
« Stavros » XXIII, ladebereit: Beira, Port Elizabeth, Luanda und Port Gentil zweite Hälfte Juli/erste Hälfte August. Löschhafen: Mittelmeerhafen anfangs September.
« Inaque » V, ladebereit: Accra Mitte Juni. Löschhafen: Toulon Mitte Juli 1945.

Türkei:

« Oedemis », ladebereit: Izmir Mitte Juni. Löschhafen: Toulon Ende Juni 1945.

Pendeldienst

« Chasseral » XVIII, ladebereit: Lissabon zweite Hälfte Juni. Löschhafen: Marseille erste Hälfte Juli 1945.
« Zürich » VII, ladebereit: Lissabon zweite Hälfte Juni. Löschhafen: Marseille erste Hälfte Juli 1945.
« Duero », ladebereit: Lissabon zweite Hälfte Juni. Löschhafen: Barcelona anfangs Juli 1945.
« Vasco », ladebereit: Lissabon zweite Hälfte Juni. Löschhafen: Barcelona anfangs Juli 1945.
« Ria el Ferrol », ladebereit: Lissabon zweite Hälfte Juni. Löschhafen: Barcelona anfangs Juli 1945. 139. 18. 6. 45.

Transports maritimes suisses

(Communication n° 119 de l'Office de guerre pour les transports, du 18 juin 1945)

Exportation

Lisbonne—Philadelphie:

« Helene Kulukundis » XXVIII, mise en charge à Lisbonne dans la deuxième quinzaine de juin 1945.
« Eiger » XIV, mise en charge à Toulon dans la deuxième quinzaine de juillet. Déchargement à Philadelphie dans la première quinzaine d'août.

Lisbonne—Amérique du Sud:

« St-Cergue » XVI, déchargement à Montevideo et Buenos-Ayres dans la deuxième quinzaine de juin.

Toulon—Amérique du Sud:

« Kassos » XXV, mise en charge à Toulon vers la fin de juin 1945; exportation pour Lisbonne, Rio de Janeiro, Santos et Buenos-Ayres.

Toulon—Turquie:

« Oedemis », mise en charge à Toulon vers la mi-juillet. Déchargement à Istamboul dans la deuxième quinzaine de juillet.

Toulon—Alexandrie et Beyrouth:

Probablement « Chasseral » XIX, mise en charge à Toulon vers la mi-juillet 1945.

Importation

Amérique du Nord:

« Lugano » XIV, mise en charge à Philadelphie dans la première quinzaine de juillet 1945. Déchargement à Marseille/Toulon vers la fin de juillet.
« Helene Kulukundis » XXVIII, mise en charge à Philadelphie dans la première quinzaine de juillet 1945 avec chargement complémentaire de colis isolés. Déchargement à Toulon au début d'août 1945.
« Calanda » XXII, mise en charge à Baltimore dans la première quinzaine de juillet 1945. Déchargement à Marseille au début d'août 1945.
« Stavros » XXII, décharge actuellement à Toulon.
« Master Elias Kulukundis » XXV, déchargement à Marseille dans la deuxième quinzaine de juin 1945.
« Master Elias Kulukundis » XXVI, mise en charge à Pensacola vers la mi-juillet 1945. Déchargement à Marseille dans la première quinzaine d'août 1945.
« Mount Aetna » XXII, mise en charge à Pensacola dans la première quinzaine de juillet 1945. Déchargement à Marseille dans la première quinzaine d'août 1945.
« Nereus » XXII, déchargement à Marseille vers la fin de juin 1945.
« Nereus » XXIII, mise en charge à Pensacola vers la fin de juillet 1945. Déchargement à Marseille dans la première quinzaine de septembre 1945.
« Marpessa » XXII, mise en charge à Philadelphie dans la deuxième quinzaine de juin (éventuellement avec chargement complémentaire de colis isolés). Déchargement à Marseille dans la deuxième quinzaine de juillet 1945.
« Monte-Moncayo », mise en charge à Galveston et Pensacola dans la deuxième quinzaine de juillet 1945. Déchargement à Barcelone dans la première quinzaine d'août.
« Thetis » XXVIII, mise en charge à Pensacola au début de juillet 1945. Déchargement à Marseille au début d'août 1945.
« Eiger » XIV, mise en charge à Baltimore dans la deuxième quinzaine de juillet 1945. Déchargement à Marseille dans la deuxième quinzaine d'août 1945.

Amérique centrale:

« Säntis » X, Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine de juin 1945.
« Monte-Galera », mise en charge à Cardenas et Port-au-Prince vers la mi-juin/deuxième quinzaine de juin 1945. Déchargement à Toulon vers la mi-juillet 1945.
« José-Calvo-Sotelo » (pétrolier), mise en charge à Aruba vers la mi-juin 1945. Déchargement dans un port méditerranéen au début de juillet 1945.
« Campanario » (pétrolier), mise en charge à Aruba vers la mi-juin 1945. Déchargement dans un port méditerranéen au début de juillet 1945.

Amérique du Sud:

« Kassos » XXIV, décharge actuellement à Toulon.
« St-Cergue » XVI, mise en charge à Montevideo dans la deuxième quinzaine de juin. - Déchargement à Toulon vers la fin de juillet 1945.
« Cabo de Buena Esperanza », IX, déchargement à Barcelone au début de juillet 1945.
« Cabos de Hornos » VII, mise en charge à Buenos-Ayres vers la mi-juin 1945. Déchargement à Barcelone vers la fin de juillet 1945.

Afrique:

« Eiger » XIII, déchargement à Toulon au début de juillet 1945.
« Stavros » XXIII, mise en charge à Beira, Port-Elisabeth, Luanda et Port-Gentil dans la deuxième quinzaine de juillet/première quinzaine d'août 1945. Déchargement dans un port méditerranéen au début de septembre 1945.
« Inaque » V, mise en charge à Accra vers la mi-juin 1945. Déchargement à Toulon vers la mi-juillet 1945.

Turquie:

« Oedemis », mise en charge à Izmir vers la mi-juin 1945. Déchargement à Toulon vers la fin de juin 1945.

Service navette

« Chasseral » XVIII, mise en charge à Lisbonne dans la deuxième quinzaine de juin 1945. Déchargement à Marseille dans la première quinzaine de juillet 1945.
« Zürich » VII, mise en charge à Lisbonne dans la deuxième quinzaine de juin 1945. Déchargement à Marseille dans la première quinzaine de juillet 1945.
« Duero », mise en charge à Lisbonne dans la deuxième quinzaine de juin 1945. Déchargement à Barcelone au début de juillet 1945.
« Vasco », mise en charge à Lisbonne dans la deuxième quinzaine de juin 1945. Déchargement à Barcelone au début de juillet 1945.
« Ria el Ferrol », mise en charge à Lisbonne dans la deuxième quinzaine de juin 1945. Déchargement à Barcelone au début de juillet 1945. 139. 18. 6. 45.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Juni 1945 — Situation au 15 juin 1945

Aktiven — Actif	Fr.		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation* Fr
Goldbestand — *Encaisse or*	4 773 760 662.70	+	2 909 602.—
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	118 124 615.62		
andere — *autres*	2 961 823.99	+	7 232 734.54
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	64 823 498.12		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	293 000 000.—	+	22 662 778.45
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	300 000.—	—	100 000.—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	15 483 360.86	—	1 179 779.85
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—		—
Wertschriften — *Titres*	63 662 596.—		—
Korrespond. im Inland — *Correspond. en Suisse*	7 107 424.44	—	220 860.66
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	12 446 616.50	—	1 065 776.20
Zusammen — *Total*	5 351 670 598.23		

Passiven — Passif	Fr.		Fr.
Eigene Gelder — *Fonds propres*	42 000 000.—		—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	3 450 474 915.—	—	42 193 870.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 610 039 932.97	+	74 160 462.16
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	249 155 750.26	+	403 658.52
Zusammen — *Total*	5 351 670 598.23		

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*

139. 18. 6. 45.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Bankdiskonto %	Privatsatz %	Tägliches Geld %			
25. V.	1½	1¼	1	24. V.	1945	—
1. VI.	1½	1¼	1	31. V.	1945	—
8. VI.	1½	1¼	1	7. VI.	1945	—
15. VI.	1½	1¼	1	14. VI.	1945	—

Privatsätze im Ausland

	Paris %	London %	Berlin %	Amsterdam %	New York %
24. V. 1945	—	1 1/32	2 1/8	1¾	3/8
31. V. 1945	—	1 1/32	2 1/8	1¾	3/8
7. VI. 1945	—	1 1/32	2 1/8	1¾	3/8
14. VI. 1945	—	1 1/32	2 1/8	1¾	3/8

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweizerischen Nationalbank 2½%. 139. 18. 6. 45.

Telephonverkehr mit Brasilien - Correspondance téléphonique avec le Brésil

(PTT.) Am 1. Juni 1945 ist eine direkte Telephonverbindung zwischen Bern und Rio de Janeiro eröffnet worden.

Sprechbereich: Alle Ortschaften im Bundesbezirk sowie in den Staaten Minas Geraes, Pernambuco, Rio de Janeiro und Sao Paulo.

Zugelassen sind:

1. Gewöhnliche Privat- und Staatsgespräche.
2. Gespräche mit einer bestimmten Person. 138. 16. 6. 45.

(PTT.) Une communication téléphonique directe entre Berne et Rio de Janeiro a été inaugurée le 1er juin 1945.

Relations admises: Toutes les localités situées dans le District fédéral ainsi que dans les Etats de Minas Geraes, Pernambuco, Rio de Janeiro et Sao Paulo.

Sont admises:

1. Les conversations d'Etat et privées ordinaires.
2. Les conversations échangées avec une personne désignée. 138. 16. 6. 45.

Telephonverkehr mit Amerika

(PTT.) Am 15. Juni 1945 wird der private Telephonverkehr mit den Vereinigten Staaten von Amerika, Kanada, Kuba und Mexiko wieder aufgenommen. Ueber die Gesprächstaxen und Verkehrszeiten erteilen die Telephonzentralen Auskunft. 139. 18. 6. 45.

Relations téléphoniques avec l'Amérique

(PTT.) Dès le 15 juin 1945, on pourra de nouveau échanger des conversations téléphoniques privées avec les Etats-Unis d'Amérique, le Canada, Cuba et le Mexique. Les centraux téléphoniques donnent tous les renseignements nécessaires au sujet des tarifs et des heures d'ouverture de la correspondance. 139. 18. 6. 45.

Relazioni telefoniche con l'America

(PTT.) Il 15 giugno 1945 si potranno di nuovo scambiare delle conversazioni telefoniche private con gli Stati Uniti d'America, il Canadà, Cuba e il Messico. Le centrali telefoniche informano circa le tasse delle conversazioni e le ore in cui si può telefonare. 139. 18. 6. 45.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Staat Bern (Hypothekarkasse)

3%-Anleihen Fr. 50 000 000 von 1897

Auf 15. Oktober 1945 wird die achtunddreissigste Amortisationsserie des obigen Anleihens mit Fr. 1 323 500 zur Rückzahlung gelangen und es sind hiefür folgende 2647 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.	Nrn.
5051— 5100	32151—32200	71801—71850
6101— 6150	36551—36600	71901—71950
6951— 7000	39001—39050	73351—73400
7301— 7350	44701—44750	74451—74500
7451— 7500	48301—48350	77401—77450
7701— 7750	51301—51350	77601—77650
10251—10300	51351—51400	78001—78050
13001—13050	51451—51500	79701—79750
16201—16250	53067—53100	80951—81000
16651—16700	54451—54500	81451—81500
17651—17700	54501—54550	82601—82650
18651—18700	61151—61200	84501—84550
21151—21200	62001—62050	85451—85463*
23951—24000	63301—63350	88901—88950
24551—24600	64801—64850	92601—92650
24801—24850	65701—65750	96801—96850
29701—29750	70751—70800	97251—97300
31701—31750	71201—71250	98101—98150

Mit dem 15. Oktober 1945 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

* Die mit der Serie Nrn. 85451—85500 ebenfalls gezogenen Nrn. 85464—85500 werden erst auf 15. Oktober 1946 zur Rückzahlung gelangen.

Von den frühern Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend: Nrn. 204 bis 07, 213, 218, 224, 238, 242—46, 355, 372, 386—88, 562—63, 572, 583—95, 2251—56, 2282, 2816—17, 3201, 3204, 3238—41, 3246, 3357, 3387, 3391—96, 3398, 3404, 3601—03, 3606, 3608, 3623—26, 3638—40, 3646—49, 3751, 3760, 3768, 3797—99, 3874, 3877, 3886, 5351, 5370—71, 5379, 5585—92, 5595, 5680, 5682, 6301—02, 7369—70, 7392, 7663, 7694—97, 8018—19, 8025, 8035, 8038, 8048, 8113, 8117—39, 8142, 8200, 8815—18, 8821—22, 10057, 10063, 10119, 10125—28, 10179—80, 10191—10200, 10241, 10245—50, 10332, 10335—36, 10489, 10533, 10541—50, 10718, 10736—45, 11956, 12451, 12489, 12495—99, 12697, 12919, 13313—17, 13419—35, 13443—45, 13593—600, 13871, 13900, 14650, 14651, 17113, 17627, 17632, 17783, 17801—16, 17822—23, 17831—32, 17836—37, 17847—49, 18386, 18395, 20151—54, 20156—57, 20162—63, 20351—52, 20375—76, 20387—90, 20736, 20750, 21256, 21851A—52A, 21853, 21856A—57A, 21859, 21861—62, 21874—75, 21880—81, 21883—84, 21887—90, 21900, 22006, 22431, 22435, 22438—39, 22441, 22445, 23207, 23211—12, 23265, 24051, 24116—17, 24146—47, 24354, 24377—78, 25164—69, 25171, 25247, 25251, 25507, 25588—98, 26337—46, 26629, 27151—78, 27190, 27776—79, 28019, 28037—50, 28134—43, 28319, 28343, 28375—76, 28380, 28381—86, 28388—94, 28438, 28502, 28535, 28624—25, 28627—28, 29577—78, 29585—90, 29853, 29867, 29870, 29873, 29883, 29886, 29896, 30056—59, 30066, 30079—80, 30095—96, 30694, 31401, 31403—07, 31422—26, 31465, 31601, 31605—06, 31639—40, 31649—50, 32022—23, 32358, 32780—81, 32787, 32794—800, 33091—100, 33952—63, 33966—69, 34361, 34372, 34374—75, 34384—85, 34396, 34665—67, 35527—32, 35540, 35549, 35588, 35599—600, 35780, 35795—96, 36187, 36194—95, 36372, 37359—64, 37851, 37855—75, 37895, 37959A, 37961, 37969, 37982—87, 38301, 38307—16, 38325, 39104, 39136, 39141, 39466—70, 39489—91, 39713, 39960, 39981—86, 40000, 40018, 40453—67, 40473, 40475—81, 40484, 40804A—15A, 40816—38, 40861—62, 40870—79, 41155, 41177, 42001—06, 42009—10, 42012, 42201—16, 42236—40, 42245, 43961, 43982, 43984, 43987—90, 44010, 44245, 44856, 44887, 44914—15, 45109—10, 45148, 45290, 45292, 45294, 45451—60, 45462—63, 45474, 45476, 45499—500, 45560—61, 45565, 45589—600, 45601—03, 45614A—16A, 45630, 45647, 45649, 46511—13, 46534—38, 46604—07, 46620—23, 46630, 47061, 47087—88, 47101—07, 47251—52, 47256, 47258—60, 47273—74, 47290—91, 47407—09, 47414—15, 47421, 47924—34, 47939, 48151—54, 48157—58, 48801, 48849—50, 49066, 49074, 49093, 50010, 50018—19, 50033, 50560, 50569, 50579, 51001, 51004—06, 51008—09, 51654—55, 51669—72, 51700, 51879—80, 53127, 53269, 53272, 54300, 55116—17, 55120—23, 55135, 55713—18, 55733, 55738—41, 55766—76, 55781—82, 55785, 57345, 57347, 57524, 57526—28, 57530, 57539—43, 57545—48, 58224, 58613—14, 58618—19, 59292—300, 59362—63, 59367—71, 59373—76, 59386—89, 59394—95, 59531, 59721—22, 59805—13, 59825—27, 59832, 59843—44, 60037—38, 60283, 60951—57, 60959, 60992, 61701, 61703—07, 61717, 62159—60, 62178—81, 62193—94, 63053, 63056, 63068—69, 63072—74, 63804—11, 63929, 63934, 63936—50, 64009, 65110, 65154—58, 65590, 65804—20, 65847—48, 65850, 65912, 65931, 65942—50, 67530—49, 67656, 67659—60, 67664—65, 67681—82, 67688—89, 67691—98, 67801—08, 67809A, 67810, 67838—41, 68032, 68035, 68124, 68276, 68893, 68915, 68920—23, 68950, 69298, 69415, 69424—33, 69610—13, 69640—50, 70228, 70235—36, 70336—37, 70504—05, 70526—28, 70538—39, 70543, 70545—46, 70549—50, 70606—08, 70619—20, 70631—40, 70707—12, 70729—31, 70737—50, 71143, 71147, 71150, 71857—89, 71898, 74265—71, 74275—79, 74707—09, 74711, 74729, 74745, 74747—48, 75397—98, 75435—43, 75781—82, 75796, 75982, 75986, 76409—10, 76412—14, 76418—21, 76698—99, 77452—53, 77459—60, 77494—95, 78372—81, 78399, 78866—75, 78900, 79201—17, 79232, 79234—43, 79249—50, 79355—61, 79367—74, 79758, 79813—15, 79818—26, 80151, 80154, 80173, 80180—81, 80184—200, 80302, 80306—16, 81810, 81845, 81967, 82700, 83018, 83360—61, 83367—69, 83398—400, 83451, 83468—69, 83473—90, 83707, 83720, 83734, 83737—38, 83827, 83840—42, 83844—45, 83847, 84687, 84727—30, 85024—26, 85857—60, 85867—72, 85897—900, 85905—09, 85932—33, 85936, 85944, 86111, 86129, 86132—36, 86149, 86157—59, 86197—98, 87697, 89809, 89812—14, 89818, 90453—54, 90460, 90717—20, 90746—47, 90779—80, 91502, 91629, 91721, 91737—38, 92023—24, 92251—52, 92254, 92289—90, 92293—95, 92352, 92359—66, 92387, 92716—28, 92739—41, 93197, 93760, 93908—11, 93918, 95058, 95063, 95066—67, 95069—72, 95097—98, 95101, 95267, 95280—86, 95296—98, 96073—74, 96077—81, 96091, 96735—36, 96746, 96785—86, 97434—35, 97496, 98512—14, 98568—71, 98578, 98597—98, 98708, 98746, 98924—28, 98944, 99708—09.

Die Obligationen (Mäntel und Couponsbogen) Nrn. 21851—52, 21856—57, 24564—65, 37959, 40804—15, 45614—16, 54485—86, 67809 sind durch richterliches Zahlungsverbot gesperrt. 382

Bern, den 8. Juni 1945.

Hypothekarkasse des Kantons Bern: Salzmann. Der Finanzdirektor: Dürrenmatt.

Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG., Basel

(Participations financières et industrielles SA., Bâle)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Freitag den 29. Juni 1945, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St.-Albananlage 1, Basel**

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1944 sowie Entlastung an die Verwaltung und an die Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verbuchung des Ergebnisses der Jahresrechnung.

Die Stimmkarten für die Teilnahme an der Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien zu beziehen

beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. Juni 1945 im Geschäftslokal der Gesellschaft, St.-Albananlage 1, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Q 189

Basel, den 15. Juni 1945. Der Verwaltungsrat:

Chemin de fer Territet—Mont-Fleuri, à Territet

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **28 juin 1945, à 17 heures 30**, en l'étude Maron, notaires, à Montreux.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires. Autorisations d'emprunts.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur indication des nos d'actions jusqu'au 27 juin à l'Union des banques suisses à Montreux. Comptes et rapports seront à disposition dans cet établissement dès le 20 juin. OFL 5

Le conseil d'administration.

Sindent SA., Coire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire pour le samedi 30 juin 1945, à 11 heures, à Cortaillod.**

ORDRE DU JOUR: 1. Procès-verbal de la 7me assemblée générale ordinaire du 1er juillet 1944. — 2. a) Rapport de gestion du conseil d'administration. b) Bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 1944. c) Rapport du contrôleur. — 3. a) Décharge au conseil d'administration. b) Décision relative au résultat des comptes de l'exercice 1944. — 4. Nomination du contrôleur.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, à Coire, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 29 juin 1945, à midi. Q 185

Coire, le 18 juin 1945. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

MONTREUX KNITTING LTD. - MONTREUX TRICOTS SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le samedi 30 juin 1945, à 11 heures 15, à la Confiserie Züreher, à Montreux.

ORDRE DU JOUR: 1. Constitution de l'assemblée. — 2. Lecture du rapport présenté par le conseil d'administration. — 3. Lecture du rapport de Messieurs les contrôleurs. — 4. Votation sur les conclusions de ces rapports. — 5. Elections statutaires. — 6. Propositions individuelles.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de gestion, ainsi que celui des contrôleurs, peuvent être consultés par Messieurs les actionnaires au siège de la société, Place de la Paix, Montreux, où des cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues contre présentation des actions ou de titres justificatifs de leur possession.

L 169 LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret

Le dividende de 1944 est payable par **fr. 4.—** brut (coupon n° 38) aux domiciles de paiement: L 178

Banque cantonale vaudoise — Société de banque suisse
Union de banques suisses — Caisse de la compagnie, gare du Flon.

Société immobilière du Quai Maria Belgia

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 29 juin 1945, à 17 heures, à l'Hôtel Touring et Gare, à Vevey.**

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires en l'étude des notaires Michel et Felli, à Vevey, Rue du Simplon 30. L 180

Vevey, le 15 juin 1945. Le conseil d'administration.

E. Paillard & Cie, société anonyme, Ste-Croix

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 29 juin 1945, à 17 heures, à l'Hôtel de Ville à Yverdon.

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital social.
2. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
3. Révision des statuts.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au jeudi 28 juin 1945, sur production des titres ou de certificats de dépôt, de même sur présentation d'une quittance de l'office de consignation, aux bureaux de la société, chez MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie à Neuchâtel, à la Banque cantonale vaudoise ou à l'Union de banques suisses à Lausanne. Yv 13

La feuille de présence sera établie dès 16 heures 30.

Ste-Croix, le 8 juin 1945. **Le conseil d'administration.**

Worb & Scheitlin AG., Leinenwebereien

WORB

4%-Anleihe von Fr. 500 000 von 1937

An der Ziehung vom 13. Juni 1945 sind die folgenden 50 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 30. September 1945 ausgelost worden:

Nrn.	3	5	13	19	26	49	71	74	86	107	115	121
	124	152	156	170	176	188	200	204	206	210	234	235
	236	255	310	318	320	333	334	348	352	353	374	379
	394	396	397	398	407	418	422	427	449	452	482	484
	488	493										

Restanten: Nrn. 4 6 7 314.

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern, Bern und ihren Zweigstellen. 379

Bern, den 13. Juni 1945. **KANTONALBANK VON BERN.**

Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mt-Pélerin

à VEVEY

Messieurs les porteurs d'obligations sont informés que les titres portant les numéros ci-après sont sortis au tirage au sort et seront remboursés à dater du 15 septembre 1945, aux guichets de la Banque fédérale SA, à Vevey. L 176

Ce sont:	11	21	111	149	171	173	185	229	247	256	308	336	345
	372	379	401	403	425	478	559	566	568	579			

Gas- und Wasserwerk Schwyz AG.

Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 28. Juni 1945, nachmittags 5 Uhr 15, im Hotel Rössli, Seewen

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
2. Jahresrechnungen, Bericht der Revisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanzen, Gewinn- und Verlustrechnungen sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Juni 1945 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Geschäftsbericht wird den Aktionären ab 20. Juni 1945 auf Verlangen zugestellt oder kann im Büro der Gesellschaft bezogen werden.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben (Angabe der Aktiennummern) bis spätestens 27. Juni 1945 im Büro der Gesellschaft bezogen werden. Lz 102

Am Tage der Generalversammlung werden keine Karten mehr ausgegeben.

Schwyz-Seewen, den 9. Juni 1945. **Der Verwaltungsrat.**

Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft

in Zäziwil

Ordentliche Delegiertenversammlung

Samstag den 30. Juni 1945, vormittags 10 Uhr 30, im Gasthof zur Sonne in Hasle-Rüegsau

TRAKTANDEN:

1. Vorlage und Genehmigung der 70. Jahresrechnung pro 1944.
2. Genehmigung der revidierten Statuten.
3. Wahl des Verwaltungsrates, der Kontrollstelle und des Verwalters.
4. Bewilligung eines Beitrages an die Schweizer Spende.
5. Unvorhergesehenes. 384

Die Betriebsrechnung und die Bilanz mit Revisionsbericht sind vom 20. Juni 1945 hinweg am Sitz der Gesellschaft aufgelegt (Artikel 856 OR.).

Zäziwil, den 15. Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Berner Oberland-Bahnen

Titelumtausch

Bekanntmachung betreffend die Abstempelung der **Obligationen** des 3½%-Anleihens von 1895 und den Umtausch der alten Couponsbogen gegen neue,

den Umtausch der **Obligationen** des 4½%-Anleihens von 1930 von Fr. 1000 nom. per Titel gegen solche zu Fr. 500 nom. und die Aushändigung von Prioritätsaktien zu Fr. 500,

den Umtausch der **Stammaktien** und der bisherigen **Prioritätsaktien** gegen neue Stammaktien zu Fr 100 nom.

Die Inhaber von Obligationen des 3½%-Anleihens von 1895 und des 4½%-Anleihens von 1930 unserer Gesellschaft sowie die Inhaber von Stammaktien und bisherigen Prioritätsaktien werden hiermit ersucht, ihre Titel gemäss den Beschlüssen der Obligationärversammlungen vom 23. September 1944 und der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Oktober 1944 bei den nachstehend aufgeführten Zahlstellen vom 19. Juni 1945 an vorzuweisen, da die Zutrittskarten zu der am

30. Juni 1945 stattfindenden Generalversammlung der Aktionäre

nur auf Grund der neuen Aktientitel ausgestellt werden. 367

Schweizerischer Bankverein in Basel,
Herren Armand von Ernst & Cie. Bern,
Kantonalbank von Bern,
Schweizerische Kreditanstalt in Bern,
Spar- und Leihkasse in Bern.

Interlaken, den 14. Juni 1945. Berner Oberland-Bahnen.

Berner Oberland-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 30. Juni 1945, vormittags 10 Uhr, im Kleinen Saal des Kasinos in Bern, Eingang Herrengasse

(Stimmkartenabgabe von 8 Uhr 30 an)

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für 1944 auf Bericht der Revisoren hin. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Mitteilungen.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 19. Juni 1945 hinweg bis und mit dem 28. Juni 1945 erhoben werden:

bei der Betriebsdirektion in Interlaken,
bei der Spar- und Leihkasse in Bern,
bei der Kantonalbank von Bern in Bern,
bei der Eidgenössischen Bank in Bern, Zürich und deren Filialen.
bei den Herren Armand von Ernst & Cie., Bern,
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Bern,
bei der Basler Handelsbank, in Basel,
bei den Herren Passavant & Cie., in Basel.
bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel und Zürich.

Die Herren Aktionäre können an den gleichen Orten vom 19. Juni 1945 an den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates erheben. 366

Die Ausgabe von Freikarten an die Teilnehmer der Generalversammlung erfolgt am Tage dieser Versammlung im oben erwähnten Lokal von 8 Uhr 30 an auf folgender Grundlage:

10 bis 29 vertretene Stimmrechte erhalten 1 Freikarte,
30 bis 49 vertretene Stimmrechte erhalten 2 Freikarten,
50 und mehr vertretene Stimmrechte erhalten 3 Freikarten.

Statutengemäss berechtigt:

1 Stammaktie zu Fr. 100 nom. zu 1 Stimme,
1 Prioritätsaktie zu Fr. 500 nom. zu 5 Stimmen.

Interlaken, den 14. Juni 1945.

Der Verwaltungsrat der Berner Oberland-Bahnen.

SAIA, Aktiengesellschaft für Schaltapparate, Bern

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 28. Juni 1945, 14 Uhr 30, im Bureau des Verwaltungsratspräsidenten Dr. A. Matti, Nüschelerstrasse 44, Zürich

TRAKTANDEN: 1. Vortrage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, des Berichtes der Kontrollstelle und Genehmigung dieser Vorlagen. — 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. — 3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. — 4. Wahlen.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab Montag den 18. Juni 1945 im Bureau der Gesellschaft, Gerbergasse 23, Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Mittwoch den 27. Juni 1945 beim Präsidenten des Verwaltungsrates zu beziehen. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt. 380

Bern, den 16. Juni 1945. **DER VERWALTUNGSRAT.**

SAIA, Aktiengesellschaft für Schaltapparate, Bern

Einladung zur außerordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 28. Juni 1945, 15 Uhr, im Bureau des Verwaltungsratspräsidenten Dr. A. Matti, Nüschelerstrasse 44, Zürich

TRAKTANDEN: 1. Beschluss über Umwandlung der Aktien in Namenaktien. — 2. Beschluss über Kapitalerhöhung und Durchführung. — 3. Statutenänderung.

Bericht und Anträge des Verwaltungsrates liegen von Montag den 18. Juni 1945 bis Mittwoch den 27. Juni 1945 im Bureau der Gesellschaft, Gerbergasse 23, Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur ausserordentlichen Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Mittwoch den 27. Juni 1945 beim Präsidenten des Verwaltungsrates zu beziehen. Am Tage der ausserordentlichen Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt. 381

Bern, den 16. Juni 1945. **DER VERWALTUNGSRAT.**

Eaux minérales alcalines Romanel, Source providence SA., Romanel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 28 juin 1945, à 18 heures 30, à l'Auberge de Romanel.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1944, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur seront à disposition des actionnaires au bureau de la fiduciaire Ed. Chapuis, Place Bel-Air 2, à Lausanne, dès ce jour. Pour assister à cette assemblée, les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaire sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

L 179 Le conseil d'administration.

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 juin 1945, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1944. — 2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. — 3. Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée. L 175

Fabrique de pâtes de bois de La Doux, St-Sulpice (Neuchâtel)

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 12 juin 1945, un dividende de fr. 12 brut par action est payable dès ce jour chez Messieurs Du Pasquier, Montmollin & Cie à Neuchâtel, contre remise du coupon n° 14.

St-Sulpice, le 13 juin 1945. Le conseil d'administration.

Compagnie du chemin de fer de Martigny au Châtelard

I. Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **mardi 26 juin 1945, à 15 heures, dans la salle de la Chambre de commerce de Genève, Rue Petitot 8, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Approbation de la gestion et des comptes de l'exercice 1944.
2. Ratification de la convention passée en date des 5, 16 et 27 février 1945 avec la Confédération suisse et le canton du Valais.
3. Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1944, le rapport de gestion, ainsi que le rapport des contrôleurs seront tenus à la disposition des actionnaires dès le 15 juin 1945 au siège de la société à Martigny et dans les bureaux de la Banque d'escompte suisse en liq. conc. Corraterie 12, à Genève.

II. Assemblée spéciale des actionnaires privilégiés «A» et «B»

Messieurs les actionnaires, porteurs d'actions privilégiées «A» et «B», sont convoqués en assemblée spéciale pour le **mardi 26 juin 1945 à l'issue de l'assemblée générale ordinaire,** indiquée ci-dessus, dans le même local.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur la réorganisation financière prévue par la convention avec la Confédération suisse et l'Etat du Valais, des 5, 16 et 27 février 1945, et ratification de la dite convention.
2. Réduction de la valeur nominale des 45 852 actions privilégiées «A», de fr. 50 à fr. 20, suppression de leurs privilèges, annulation de 2 actions privilégiées «A».
3. Echange de 45 850 actions privilégiées «A» réduites à fr. 20 contre 9170 actions ordinaires unifiées de fr. 100.
4. Réduction de la valeur nominale des 15 284 actions privilégiées «B» de fr. 50 à fr. 12.50, suppression de leurs privilèges, annulation de 4 actions privilégiées «B».
5. Echange de 15 280 actions privilégiées «B» réduites à fr. 12.50 contre 1910 actions ordinaires unifiées de fr. 100.
6. Emission de 4000 actions privilégiées nouvelles de fr. 100 jouissance 1er janvier 1944 et de 9079 actions ordinaires unifiées de fr. 100 à remettre aux porteurs des 7566 obligations de l'emprunt 5% 1930 de la compagnie.
7. Modification des statuts.

III. Assemblée générale extraordinaire des actionnaires privilégiés et ordinaires

Messieurs les actionnaires sont en outre convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le **mardi 26 juin 1945** à l'issue de l'assemblée spéciale des actionnaires porteurs d'actions privilégiées «A» et «B», indiquée ci-dessus, dans le même local.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur la réorganisation financière prévue par la convention avec la Confédération suisse et l'Etat du Valais, des 5, 16 et 27 février 1945, et ratification de la dite convention.
2. Réduction de la valeur nominale des 45 852 actions privilégiées «A» de fr. 50 à fr. 20 et des 15 284 actions privilégiées «B» de fr. 50 à fr. 12.50, suppression de leurs privilèges, et annulation de 2 actions privilégiées «A» et de 4 actions privilégiées «B».
3. Réduction de la valeur nominale de 56 484 actions ordinaires anciennes de fr. 10 à fr. 1, et annulation de 84 actions ordinaires.
4. Echange de 45 850 actions privilégiées «A» réduites à fr. 20 contre 9170 actions ordinaires unifiées de fr. 100. Echange de 15 280 actions privilégiées «B» réduites à fr. 12.50 contre 1910 actions ordinaires unifiées de fr. 100. Echange de 56 400 actions ordinaires anciennes réduites à fr. 1 contre 564 actions ordinaires unifiées de fr. 100.
5. Emission de 9079 actions ordinaires unifiées de fr. 100 à remettre aux porteurs des 7566 obligations de l'emprunt 5% 1930 de la compagnie, à raison de 6 actions par 5 obligations.
6. Emission de 4000 actions privilégiées nouvelles de fr. 100 jouissance 1er janvier 1944.
7. Constatation de la souscription complète et de la libération intégrale des nouvelles actions.
8. Adoption de nouveaux statuts modifiés selon les décisions prises par l'assemblée et adaptés aux dispositions du Code des obligations révisé.

Les propositions de modification des statuts seront à la disposition des actionnaires dès le 15 juin 1945 au siège de la société à Martigny et dans les bureaux de la Banque d'escompte suisse en liq. conc., Corraterie 12, à Genève.

Pour prendre part à ces assemblées, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 21 juin 1945, soit au siège social, soit à la Banque d'escompte suisse en liq. conc. à Genève, où les cartes d'admission aux assemblées leur seront délivrées.

Genève, le 8 juin 1945. S 25

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Denjenigen Aktionären der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, welche an der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre nicht teilgenommen haben, bringen wir hierdurch zur Kenntnis, dass sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind. Q 188

Die Dividende pro 1944 wurde auf Fr. 170 für jede Aktie festgesetzt und kann vom 15. Juni 1945 an gegen Aushändigung des quittierten Dividendenscheines bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Albananlage 7, erhoben werden.

Basel, den 15. Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Hotelgesellschaft, Luzern

Ordentliche Generalversammlung

Samstag den 30. Juni 1945, 11 Uhr 30, im Hotel Palace, Luzern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1944.
3. Abnahme der Rechnung pro 1944 nach Eröffnung des Berichtes der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft, Haldenstrasse 10, Luzern, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis spätestens 27. Juni 1945 unter Einreichung eines Nummernverzeichnisses schriftlich bei der Schweizerischen Hotelgesellschaft, Haldenstrasse 10, Luzern, zu bestellen. Lz 101

Luzern, den 18. Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Papierfabrik Perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur diesjährigen

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag den 26. Juni 1945, vormittags 11 Uhr, in das Grand Hôtel National in Luzern eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1944/45.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Statutenänderungen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Rechnungsrevisoren sowie die Anträge des Verwaltungsrates auf Statutenänderungen können vom 16. Juni 1945 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden. Die gedruckten Jahresberichte sind ab 26. dies von der Geschäftsleitung in Perlen erhältlich. Die Eintrittskarten werden vor Beginn der Versammlung verabfolgt. Die Aushändigung dieser Karten erfolgt ab 10 Uhr bis 10 Uhr 45. OFZ 22

Luzern, den 13. Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Rechtsufrige Thunerseebahn

Elektrische Bahn Steffisburg—Thun—Interlaken

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 30. Juni 1945, um 14 Uhr 30, im Rathaus in Thun

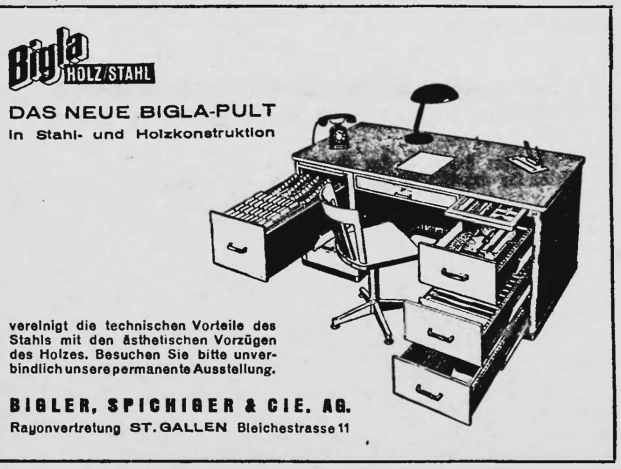
TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 24. Juni 1944.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1944. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und Décharge-erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahlen: a) eines Mitgliedes des Verwaltungsrates;
   b) eines Mitgliedes der Direktion.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sind zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt im Bureau der Betriebsdirektion (Schwäbis, Thun). Der gedruckte Geschäftsbericht kann am Tage der Generalversammlung vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 19. bis 27. Juni 1945 zu beziehen bei der Kantonalbank Bern und Filiale Thun, der Spar- und Leihkasse Thun sowie bei der Spar- und Leihkasse Steffisburg. Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der STI. nach dem Versammlungsort. T 13

Thun, den 30. Mai 1945. DER VERWALTUNGSRAT.



Wir liefern prompt und erstklassig alle flüssigen

TREIBSTOFFE

UND

ERSATZTREIBSTOFFE

GASHOLZ

Feinschnitt . 4 bis 5 cm
Mittelschnitt . 5 bis 6 cm
Normalschnitt 6 bis 7 cm
in Jute- oder Papiersäcken

HOLZKOHLE Z 285
alle Körnungen und Grieß

CARBID UND METHYLALKOHOL

EMIL SCHELLER & Cie, ZÜRICH
Aktiengesellschaft - Telephon 32 68 60

AG. vormals Kistenfabrik Zug

liefert Kisten für jede Branche. Spezialität: Gezinkte Kisten, genutet und verleimt. Bierkisten, Werkstattkisten, Schubladenkisten, in solider, fachmännischer Ausführung. Lz 10

HÄRTE-LOT-SCHWEISSMATERIALIEN
LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLÖL
LIEFERT DIE
SPEZIALFABRIK
ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)
Gegründet
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20.000 Kg
TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

Sägemehl - Torfgriess

liefert an Industrie On 56

Brennstoff AG., Olten

Le livret de dépôts n° 1439 de la Société de banque suisse, Genève, au nom de Monsieur Isaac Benrubi, est égaré.

Le détenteur éventuel est sommé de le présenter au guichet de la banque dans le délai de trois mois, à compter de ce jour, en faisant valoir ses droits, le cas échéant.

Si le livret n'est pas présenté dans ce délai, il sera considéré comme annulé. X 142

Genève, le 15 juin 1945.

Flachpulte

ab Fr. 195.—

Ausführungen in Buche, Eiche und Nußbaum, mit oder ohne Hängeregistraturschublade

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

PAPYRUS BÜROMÖBEL

Freiestraße 43 Telephon 061/4 18 84 Basel

Fabrikationsunternehmen
benötigt sofort verfügbar:

Bienenwachs gar. rein
Birkenteeröl roh oder rect.
Cresolum Saponatum
Eucalyptusöl gar. 80/85 %
Fenchenöl süß
Macisöl
Moschus Keton und Ambrette
Thymol cryst.

Ellofferten mit Mengenangabe unter Chiffre X 10871 Z an **Publicitas Zürich** oder Telephon (051) 28 20 07.

Z 346

Transporterleichterung durch den neuen

Primus-Großhandwagen

mit den unverwüstlichen Tiger-Vollgummi-Rädern, bezugsfrei

Auf Kugellager, leicht rollend, bequeme, niedere Ladefläche

Jede Größe lieferbar

Schwingachsen — Einzelradabfederung — schont Transportgut

Mäßige Preise — Verlangt Offerte direkt durch:

PRIMUS KÖLLIKER, ZÜRICH, Fahrzeugbau, Bäckerstr. 51, Tel. 27 79 84

H

Telegramm-Adresse: PAPYRUS Schutzmarke

Closetpapiere
in verschied. Qualitäten
Musterofferten zu Diensten
P. Gimmi & Co., St. Gallen

Warenumsatzsteuer
(9. ergänzte Auflage)

Broschüre, enthaltend sämtliche Erlasse, erhältlich zu **Fr. —.90** bei Voreinzahlung auf Postcheckrechng. III 5600 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Taschenfeuerzeuge

Fabrikant sucht Verbindung mit Exportfirma.
Offerten unter Chiffre P 3441 N an Publicitas Neuchâtel.

Sie möchten doch gerne Ordnung haben

In Ihren Briefen und Papieren? Dann machen Sie's wie die grossen Büros: Verwenden Sie die bewährte, praktische Hänge-Registratur!

VISOCLASSette
für Privat, nur Fr. 20.—

TELNOTIZ
der neue Notizblock im Telephon, immer am Ort, nur Fr. 9.85. (Preise zuzügl. Wust)

Dieses Inserat ausgeschnitten in Kuvert mit Ihrer Adresse als Drucksache bringt ausführliche Prospekte. Büro-Spezialhaus

Rüegg-Naegeli, Zürich
Bahnhofstrasse 22 Telephon 23 37 07

Gebrüder Weilenmann, Aktiengesellschaft
WINTERTHUR

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag den 30. Juni 1945, 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Bleichestrasse, Veltheim

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1944.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren und Entlastungserteilung an Direktion und Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung pro 1944 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zusammen mit dem Jahresbericht und den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf, woselbst auch die Stimmkarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden können. W 29

Winterthur, den 18. Juni 1945.

Gebrüder Weilenmann, Aktiengesellschaft,
der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Furrer-Weilenmann.

Aktiengesellschaft Bellevue-Palace, Grand Hôtel und Bernerhof in Bern

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Juni 1945 wird für das Geschäftsjahr 1944 eine Dividende von

3 % = Fr. 9.— auf den Stammaktien,
6 % = Fr. 24.— auf den Prioritätsaktien

ausgerichtet, zahlbar ab heute, unter Abzug von 30 % Coupon-, Wehr- und Verrechnungssteuer, gegen Ablieferung der Coupons Nr. 11 ab Stammaktien und Nr. 9 ab Prioritätsaktien bei

der Kantonalbank von Bern in Bern
der Schweizerischen Kreditanstalt in Bern
der Schweizerischen Volksbank in Bern
der Banque cantonale vaudoise in Lausanne
MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie. in Neuenburg.

Bern, den 15. Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Säcke jeder Art und Größe.

Sack-Fabrik Bern

UNIVERSITÉ DE GENÈVE

54me cours de vacances X 134
40 % de réduction pour les Suisses **de langue française**

a) **Cours général**, 4 séries de 3 semaines, du 16 juillet au 6 octobre.
b) **Cours spéciaux pour maîtres et maîtresses de français**, du 16 juillet au 10 août.
c) **Cours élémentaire**, 2 séries de 3 semaines, du 16 juillet au 24 août.

Pour renseignements et programmes s'adresser au
SECRÉTARIAT DES COURS DE VACANCES, UNIVERSITÉ, GENÈVE

Chef-Vertreter

mit kleinerer Elite fleißiger Vertreter **wird** demnächst **frei.** Q 187

Für leistungsfähige Firmen Gelegenheit, die Verkaufsorganisation zu erweitern. Eventuel Uebernahme einer Vertretung auf eigene Rechnung.

Offerten unter Chiffre F 53647 Q an **Publicitas Bern.**

Spar- und Kreditkasse Suhrental
in Schöftland

Wir kündigen **alle bis 30. September 1945** kündbar werdenden

Obligationen

unseres Instituts auf den frühest zulässigen Termin. Mit dem Ablauf der Kündigung hört die Verzinsung auf. Gekündigte Titel konvertieren wir **zur Zeit** zu 3 % auf 5 Jahre fest. Der bisherige Zins wird bis zum Verfalltage vergütet.

Schöftland, den 14. Juni 1945.

On 55 **Die Verwaltung.**

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.